The stochastic Hamilton-Jacobi equation

Joan-Andreu Lázaro-Camí\textsuperscript{1} and Juan-Pablo Ortega\textsuperscript{2}

Abstract

We extend some aspects of the Hamilton-Jacobi theory to the category of stochastic Hamiltonian dynamical systems. More specifically, we show that the stochastic action satisfies the Hamilton-Jacobi equation when, as in the classical situation, it is written as a function of the configuration space using a regular Lagrangian submanifold. Additionally, we will use a variation of the Hamilton-Jacobi equation to characterize the generating functions of one-parameter groups of symplectomorphisms that allow to rewrite a given stochastic Hamiltonian system in a form whose solutions are very easy to find; this result recovers in the stochastic context the classical solution method by reduction to the equilibrium of a Hamiltonian system.

Keywords: stochastic differential equation, Hamiltonian stochastic differential equation, Hamilton-Jacobi equation.

1 Introduction

Hamiltonian diffusions were introduced and studied by Bismut in the monograph \cite{B81}. These systems were generalized in \cite{LO07} to accommodate arbitrary Poisson manifolds as phase spaces and general continuous semimartingales as forcing noises. In that paper it was also shown that, when the phase space is an exact symplectic manifold, the stochastic Hamilton equations are fully characterized by a variational principle that generalizes the classical Hamilton’s Principle. This circle of problems has also been treated in \cite{BRO08} in the development of stochastic variational numerical integrators.

Hamilton-Jacobi theory is an important part of classical mechanics that provides a characterization of the generating functions of certain time-dependent canonical transformations that put a given Hamiltonian system in such a form that his solutions are extremely easy to find; this is the so called solution by reduction to the equilibrium. In this respect, the fact that the classical action satisfies the Hamilton-Jacobi equation is a very relevant result. Hamilton-Jacobi theory also plays a fundamental role in the study of the quantum-classical relationship, in integrable systems, or in the development of structure preserving numerical integrators. For all these reasons it is desirable to have at hand similar tools in the stochastic Hamiltonian context; this is the main goal of this work. The Hamilton-Jacobi equation was already studied by Bismut \cite{B81} in the context of Hamiltonian diffusions and, as we will see, most of the ideas in that piece of work are still valid at our degree of generality; at some level, this paper can be seen as a completion of Bismut’s work in which complete proofs are provided and where the results have been adapted to our framework using a more modern geometric language; this makes them more palatable to a growing community interested both in geometric mechanics and in stochastics.

The paper starts with a brief presentation in Section\textsuperscript{2} of some basic facts about stochastic Hamiltonian systems and, more importantly, with the introduction of the stochastic Hamiltonian action. Sec-

\textsuperscript{1}Departamento de Física Teórica. Universidad de Zaragoza. Pedro Cerbuna, 12. E-50009 Zaragoza. Spain. lazaro@unizar.es

\textsuperscript{2}Centre National de la Recherche Scientifique, Département de Mathématiques de Besançon, Université de Franche-Comté, UFR des Sciences et Techniques. 16, route de Gray. F-25030 Besançon cedex. France. Juan-Pablo.Ortega@univ-fcomte.fr
tion 3 is dedicated to showing that the stochastic action satisfies a generalized version of the Hamilton-Jacobi equation when written as a function of the configuration space using a Lagrangian submanifold (see Theorem 3.5). As an application of the results in this section we show in Example 3.7 how the exponential of the expectation of the so called projected stochastic action can be used to construct solutions of the heat equation corrected with a potential, in a way that strongly resembles the Feynman-Kac formula.

The paper concludes with a section on the relation between the solutions of the Hamilton-Jacobi equation and the generating functions of time dependent diffeomorphisms that allow the integration of the Hamiltonian stochastic differential equation in question in an easy manner. The natural framework for carrying this out is that of time-dependent Hamiltonian systems; that is why we have included a subsection that briefly recalls the classical theory of non-autonomous Hamiltonian systems and presents it in a form that is suitable for generalization in the stochastic context. Some of the statements in this section are either inspired or are a direct generalization of analogous results in [B81]; we have nevertheless included them in order to have a complete and self-contained presentation of the theory.

Acknowledgements: the authors thank the hospitality of the Centre de Recerca Matemàtica of the Universitat Autònoma de Barcelona during the program “Equivariant Problems in Symplectic Geometry”, organized by Eva Miranda. This paper was written while the authors took part in that program. J.-A. L.-C. acknowledges support from the Spanish Ministerio de Educación y Ciencia grant number BES-2004-4914. He also acknowledges partial support from MEC grant BFM2006-10531 and Gobierno de Aragón grant DGA-grupos consolidados 225-206.

2 Stochastic Hamiltonian dynamical systems and the stochastic action

In this section we recall the basic facts about stochastic Hamiltonian dynamical systems and we fix the notation that we are going to use throughout the paper. The content of this section is extracted from [LO07], which the reader is encouraged to check with for a more comprehensive approach to stochastic Hamiltonian systems and their most relevant properties. Although such systems may be considered on any Poisson manifold \((M,\{\cdot,\cdot\})\), we are only going to deal with the exact symplectic case, that is, stochastic Hamiltonian systems defined on exact symplectic manifolds.

The reason for such a restriction is that in that case there exists a **stochastic action** defined on the set of manifold valued semimartingales such that the stochastic Hamilton equations can be characterized using a **critical action principle**. In other words, taking suitable variations on the space of manifold valued semimartingales, a given semimartingale is critical for the stochastic action if and only if it is a solution of the stochastic Hamiltonian equations. This generalizes to the stochastic context the way in which the Hamilton equations are characterized in the classical deterministic context. Like in that framework, the stochastic action plays a prominent role in the description of a Hamiltonian system and, as we will see later on, it also satisfies a stochastic analog of the **Hamilton-Jacobi equation**.

Let \((M,\omega)\) be a symplectic manifold. Using the nondegeneracy of the symplectic form \(\omega\), one can associate to each function \(h \in C^\infty(M)\) a vector field \(X_h \in \mathfrak{X}(M)\) characterized by the equality

\[
1_{X_h} \omega = dh
\]  
(2.1)

We will say that \(X_h\) is the **Hamiltonian vector field** associated to the Hamiltonian function \(h\). The expression (2.1) is referred to as the **Hamilton equations**. Given \(h \in C^\infty(M)\), solving the associated Hamilton equations amounts to finding the integral curves of \(X_h\).

We now introduce the stochastic generalization of (2.1). Let \(V\) be a real finite dimensional vector space and let \(f : M \to V\) be a differentiable function taking values in \(V\). We define the differential
\(df : TM \to V\) as the map given by \(df = p_2 \circ Tf\), where \(Tf : TM \to TV = V \times V\) is the tangent map of \(f\) and \(p_2 : V \times V \to V\) is the projection onto the second factor. If \(V = \mathbb{R}\) this definition coincides with the usual differential. If \(\{e_1, ..., e_r\}\) is a basis of \(V\) and \(f = \sum_{i=1}^r f^i e_i\), \(f^i \in C^\infty(M)\), then \(df = \sum_{i=1}^r df^i e_i\). A Stratonovich operator from \(V\) to \(M\) is a family \(\{S(v, z)\}_{v \in V, z \in M}\) such that \(S(v, z) : T_v V \to T_z M\) is a linear mapping that depends smoothly on its two entries. The adjoint of \(S(v, z)\) is usually denoted by \(S^* (v, z) : T_z^* M \to T_v^* V\), \(v \in V\) and \(z \in M\). Given a smooth function \(h : M \to V\), \(h = \sum_{i=1}^r h^i e_i\), we define the associated Hamiltonian Stratonovich operator \(H(v, z) : T_v V \to T_z^* M\) by

\[
H(v, z)(u) = \sum_{i=1}^r \langle e^i, u \rangle X_{h_i}(z), \quad u \in T_v V. \tag{2.2}
\]

In this expression, \(\{e^1, ..., e^r\}\) is the dual basis of \(\{e_1, ..., e_r\}\). It is easy to check that the adjoint \(H^*(v, z) : T_z^* M \to T_v^* V\) of \(H(v, z)\) is \(H^*(v, z)(\alpha_z) = -dh(z) \cdot \omega^\#(z)(\alpha_z)\), where \(\omega^\#(z) : T_z^* M \to T_z M\) is the isomorphism induced by the symplectic form \(\omega\).

The key to generalizing the Hamilton equations (2.1) to the stochastic context consists of realizing that they may be restated by saying that a smooth curve \(\gamma : [0, T] \to M\) is the isomorphism induced by the symplectic form \(\omega\). More specifically, let \((\Omega, \{\mathcal{F}_t\}_{t \in \mathbb{R}_+}, P)\) be a filtered probability space, \(X : \mathbb{R}_+ \times \Omega \to V\) a continuous semimartingale (that is, the paths \(X_t(\cdot) : \Omega \to V\) are continuous a.s. for any \(t \in \mathbb{R}_+\)) that takes values on the vector space \(V\) with \(X_0 = 0\), and \(h : M \to V^*\) a smooth function. We will say that a \(M\)-valued semimartingale \(\Gamma : \mathbb{R}_+ \times \Omega \to M\) is a solution of the stochastic Hamilton equations with stochastic component \(X\) and Hamiltonian function \(h\) if for any \(\alpha \in \Omega(M)\)

\[
\int_{\gamma|_{[0, T]}} \alpha = -\int_0^t dh(\omega^\#(\alpha)) \circ \gamma(s) \, ds \tag{2.3}
\]

([LO07 Proposition 2.1]). Using this observation we will define the stochastic Hamilton equations by specifying the result of integrating an arbitrary one form \(\alpha \in \Omega(M)\) along them. More specifically, let \((\Omega, \{\mathcal{F}_t\}_{t \in \mathbb{R}_+}, P)\) be a filtered probability space, \(X : \mathbb{R}_+ \times \Omega \to V\) a continuous semimartingale (that is, the paths \(X_t(\cdot) : \Omega \to V\) are continuous a.s. for any \(t \in \mathbb{R}_+\)) that takes values on the vector space \(V\) with \(X_0 = 0\), and \(h : M \to V^*\) a smooth function. We will say that a \(M\)-valued semimartingale \(\Gamma : \mathbb{R}_+ \times \Omega \to M\) is a solution of the stochastic Hamilton equations with stochastic component \(X\) and Hamiltonian function \(h\) if for any \(\alpha \in \Omega(M)\)

\[
\int \langle \alpha, \delta \Gamma \rangle = -\int \langle dh(\omega^\#(\alpha)), \delta X \rangle, \tag{2.4}
\]

where the symbol \(\delta\) denotes Stratonovich integration. In other words, the processes that solve the stochastic Hamilton equations are no longer driven by the deterministic time \(t\) but by the stochastic noise \(X\). It can be shown ([E89 Theorem 7.21]) that given a semimartingale \(X\) in \(V\), a \(\mathcal{F}_0\)-measurable random variable \(\Gamma_0\), there are a maximal stopping time \(\zeta > 0\) and a continuous solution \(\Gamma\) of (2.1) with initial condition \(\Gamma_0\) defined on the set \(\{(t, \eta) \in \mathbb{R}_+ \times \Omega \mid t \in [0, \zeta(\eta))]\}. If \(\zeta\) is finite, then \(\Gamma\) explodes at time \(\zeta\), that is, the path \(\Gamma_t\) with \(t \in [0, \zeta]\) is not contained in any compact subset of \(M\). For the sake of simplicity, the stochastic Hamilton equations (2.4) will be symbolically denoted using the Stratonovich operator \(H\) as

\[
\delta \Gamma = H(\langle X, \Gamma \rangle) \delta X. \tag{2.5}
\]

We now state some of the basic properties of the flow defined by (2.4). Let \(\varphi(\cdot, z) : [0, \zeta(z)] \subseteq \mathbb{R}_+ \times \Omega \to M\) denote the unique solution of (2.5) with initial condition \(\Gamma_0 = z \in M\) a.s. The map \(\varphi\) will be referred to as the stochastic flow associated to (2.5). For any \((t, \eta) \in \mathbb{R}_+ \times \Omega\), let \(D_t(\eta) = \{z \in M \mid \zeta(z, \eta) > t\}\). Observe that \(D_t(\eta) \subseteq D_s(\eta)\) if \(s \leq t\). By ([K90 Lemma 4.8.3]) \(D_t(\eta)\) is an open set for any \(t \in \mathbb{R}_+\) a.s. and

\[
\varphi_t(\eta) : D_t(\eta) \to M \quad z \mapsto \varphi_t(z, \eta)
\]
is a continuously differentiable diffeomorphism ([K90, Theorem 4.8.4]). Additionally,
\[ \varphi^* (\eta) : [0, t] \times \mathbb{D}_t (\eta) \rightarrow M \]
\[ z \mapsto \varphi_t (z, \eta) \]
is continuous and its partial derivatives with respect to \( z \in \mathbb{D}_t (\eta) \) are also continuous on \([0, t] \times \mathbb{D}_t (\eta)\).

The local version of these results, that is, the case \( M = \mathbb{R}^{2n} \), can be also found in [P04, Chapter V Theorem 39]. Furthermore, the stochastic flow \( \varphi \) acts naturally on tensor fields and in particular on differential forms. Hence, by [K81, Theorem 3.3] and [K90, Section 4.9], if \( \alpha \in \Omega^k (M) \) is a k-form, \( k \in \mathbb{N} \), then
\[ \varphi_t (\eta)^* \alpha = \alpha + \sum_{i=1}^{r} \left( \int_0^{\epsilon} \varphi_t^* \left( \mathcal{L}_{X_{h_i}} \alpha \right) \delta X_i (\eta) \right) \]
on \( \mathbb{D}_t (\eta), (t, \eta) \in \mathbb{R}_+ \times \Omega \). In particular, if \( \alpha = \omega \) is the symplectic form, then \( \mathcal{L}_{X_{h_i}} \omega = 0 \) for any \( i = 1, ..., r \) and \( \varphi^* \omega = \omega \) which is the stochastic version of the Liouville's Theorem (see [LO07, Theorem 2.1]).

We conclude this brief summary on stochastic Hamiltonian systems by introducing the stochastic action and presenting how it characterizes the solutions of the Hamilton equations. As we already said, the stochastic action is only naturally defined for stochastic Hamiltonian systems occurring on exact symplectic manifolds: let \( (M, \omega = -d\theta) \) be an exact symplectic manifold, \( X : \mathbb{R}_+ \times \Omega \rightarrow V \) a semimartingale taking values on the vector space \( V \), and \( h : M \rightarrow V^* \) a Hamiltonian function. We denote by \( S (M) \) and \( S (\mathbb{R}) \) the sets of \( M \) and real valued semimartingales, respectively. We define the **stochastic action** associated to \( h \) as the map \( S : S (M) \rightarrow S (\mathbb{R}) \) given by
\[ S (\Gamma) := \int \langle \theta, \delta \Gamma \rangle - \int \langle h (\Gamma), \delta X \rangle \]
where in the previous expression, the stochastic differential form \( \hat{h} (\Gamma) : \mathbb{R}_+ \times \Omega \rightarrow V \times V^* \) over \( X \) is given by \( \hat{h} (\Gamma) (t, \omega) := (X_t (\omega), h (\Gamma_t (\omega))) \).

Given a \( M \)-valued semimartingale \( \Gamma \) and \( s_0 > 0 \), we say that the map \( \Sigma : (-s_0, s_0) \times \mathbb{R}_+ \times \Omega \rightarrow M \) is a **pathwise variation** of \( \Gamma \) whenever \( \Sigma_{s_0}^{s_0 + 0} = \Gamma_t \), a.s.. We say that the pathwise variation \( \Sigma \) of \( \Gamma \) **converges uniformly** to \( \Gamma \) whenever the following properties are satisfied ([LO07, Definition 4.4]):

(i) For any \( f \in C^\infty (M), f (\Sigma^s) \rightarrow f (\Gamma) \) uniformly in compacts in probability (abbreviated in ucp) as \( s \rightarrow 0 \). That is, for any \( \varepsilon > 0 \) and any \( t \in \mathbb{R}_+ \),
\[ P \left( \sup_{0 \leq u \leq t} \mid f (\Sigma^u) - f (\Gamma^u) \mid > \varepsilon \right) \rightarrow 0. \]

(ii) There exists a process \( Y : \mathbb{R}_+ \times \Omega \rightarrow TM \) over \( \Gamma \) such that, for any \( f \in C^\infty (M) \), the Stratonovich integral \( \int Y [f] \delta X \) exists for any continuous real semimartingale \( X \) (this is for instance guaranteed if \( Y \) is a semimartingale) and, additionally, the increments \( (f (\Sigma^s) - f (\Gamma))/s \) converge in ucp to \( Y [f] \) as \( s \rightarrow 0 \). We will call such a \( Y \) the **infinitesimal generator** of \( \Sigma \).

We will say that \( \Sigma \) (respectively \( Y \)) is **bounded** when its image lies in a compact set of \( M \) (respectively \( TM \)). It can be shown that, given a \( M \)-valued semimartingale \( \Gamma \), a compact set \( K \subseteq M \), and a bounded process \( Y : \mathbb{R}_+ \times \Omega \rightarrow TM \) over \( \Gamma^\tau_K \) (the process \( \Gamma \) stopped at the first exit time \( \tau_K \) of \( \Gamma \) from \( K \)) such that \( \int Y [f] \delta X \) exists for any continuous real semimartingale \( X \) and any \( f \in C^\infty (M) \), there exists a bounded pathwise variation \( \Sigma \) that converges uniformly to \( \Gamma^\tau_K \) whose infinitesimal generator is \( Y \) ([LO07, Proposition 4.2]). Using these elements, a variational characterization of the stochastic Hamilton equations can be given ([LO07, Theorem 4.2]): the semimartingale \( \Gamma \) satisfies the stochastic
Hamilton equations (2.4) with initial condition $\Gamma_{t=0} = m_0 \in M$ a.s. up to time $\tau_K$ if and only if, for any bounded pathwise variation $\Sigma : (s_0, s_0) \times \mathbb{R}_+ \times \Omega \to M$ with bounded infinitesimal generator which converges uniformly to $\Gamma^{\tau_K}$ and such that $\Sigma^s_0 = m_0$ and $\Sigma^s_{\tau_K} = \Gamma_{\tau_K}$ a.s., $s \in (s_0, s_0)$,

$$\left[ \frac{d}{ds} \Bigg|_{s=0} S (\Sigma^s) \right]_{\tau_K} = 0 \text{ a.s.}$$

3 The stochastic action on Lagrangian submanifolds and the Hamilton-Jacobi equation

It is a classical result in mechanics that the action, when written as a function of the configuration space and time, satisfies the Hamilton-Jacobi equation (see for instance [A89]). The main goal of this section is showing that an analogous result holds for the stochastic action.

Let $\varphi_t(\eta) : \mathbb{D}_t (\eta) \to M$ be the flow associated to the stochastic Hamilton equations (2.5), $(t, \eta) \in \mathbb{R}_+ \times \Omega$. We define the function $R_t(\eta) : \mathbb{D}_t (\eta) \to \mathbb{R}$ as $R_t (\eta, z) := S (\varphi (z))_t (\eta)$. The next proposition provides the differential of $R_t(\eta)$.

**Proposition 3.1** Let $t \in \mathbb{R}_+$ be a fixed time instant and $\eta \in \Omega$. Then $R_t (\eta) : \mathbb{D}_t (\eta) \to \mathbb{R}$ is differentiable and

$$dR_t (\eta) = \varphi_t (\eta)^* \theta - \theta,$$

(3.1)

where $\theta$ is the one form of the exact symplectic manifold $(M, \omega = -d\theta)$.

**Proof.** We will proceed by showing that for any pair of points $x, y \in \mathbb{D}_t (\eta)$ we can write

$$R_t (\eta, x) - R_t (\eta, y) = \int_\gamma \left( \varphi_t (\eta)^* (\theta) - \theta \right),$$

where $\gamma : (a, b) \subseteq \mathbb{R} \to \mathbb{D}_t (\eta)$ is any smooth curve in $\mathbb{D}_t (\eta)$ that links $x$ and $y$. This expression immediately implies that $R_t$ has continuous directional derivatives and it is hence Fréchet differentiable. Indeed, using first (2.6), we have

$$\int_\gamma \left( \varphi_t (\eta)^* (\theta) - \theta \right) = \int_\gamma \left( \sum_{i=1}^r \int_0^t \varphi_s^* \left( \mathcal{L}_{X_{h_i}} \theta \right) \delta X_i^s \right) (\eta) = \int_\gamma \sum_{i=1}^r \int_0^t \left( \varphi_s^* \left( \mathcal{L}_{X_{h_i}} \theta \right) \right) \delta X_i^s (\eta),$$

(3.2)

where in the second equality we used Fubini’s Theorem. Now, since $i_{X_{h_i}} \omega = dh_i$, for any $i = 1, \ldots, r$, (3.2) equals

$$\sum_{i=1}^r \left( \int_0^t \left( \int_\gamma \varphi_s^* d \left( i_{X_{h_i}} \theta \right) \right) \delta X_i^s - \int_0^t \left( \int_\gamma \varphi_s^* dh_i \right) \delta X_i^s \right) (\eta) = \sum_{i=1}^r \left( \int_0^t \left( \int_\gamma \varphi_s^* (i_{X_{h_i}} \theta) \right) \delta X_i^s - \int_0^t \left( \int_\gamma d (\varphi_s^* h_i) \right) \delta X_i^s \right) (\eta) = \sum_{i=1}^r \left( \int_0^t \left[ i_{X_{h_i}, \theta} (\varphi_s (\gamma_b)) - i_{X_{h_i}, \theta} (\varphi_s (\gamma_a)) \right] \delta X_i^s - \int_0^t \left[ h_i (\varphi_s (\gamma_b)) - h_i (\varphi_s (\gamma_a)) \right] \delta X_i^s \right) (\eta) = \left( \int_0^t \left( \theta, \delta \varphi_s (\gamma_b) \right) - \int_0^t \left( \delta \varphi_s (\gamma_b), \delta X_s \right) \right) (\eta) - \left( \int_0^t \left( \theta, \delta \varphi_s (\gamma_a) \right) - \int_0^t \left( \delta \varphi_s (\gamma_a), \delta X_s \right) \right) (\eta) = R_t (\eta, x) - R_t (\eta, y).$$
Given that \( \gamma : (a, b) \to \mathbb{D}_t(\eta) \) and the points \( x, y \in \mathbb{D}_t(\eta) \) are arbitrary, the result follows.

Later on in this section we will need the composition of \( R \) with the inverse of the stochastic flow \( \varphi \). More specifically, let \((t, \eta) \in \mathbb{R}_+ \times \Omega\) and let \( \varphi_t^{-1}(\eta) : \varphi_t(\eta) (\mathbb{D}_t(\eta)) \to \mathbb{D}_t(\eta) \) the inverse of \( \varphi_t(\eta) \). We define \( \hat{R}_t(\eta) : \varphi_t(\eta) (\mathbb{D}_t(\eta)) \to \mathbb{D}_t(\eta) \) as \( \hat{R}_t(\eta) := R_t(\eta) \circ \varphi_t^{-1}(\eta) = \varphi_t^{-1}(\eta)^*(R_t(\eta)) \). Consequently,

\[
\text{d}\hat{R}_t(\eta) = \varphi_t^{-1}(\eta)^* (\text{d}R_t(\eta)) = \varphi_t^{-1}(\eta)^* (\varphi_t(\eta)^* (\theta) - \theta) = \theta - \varphi_t^{-1}(\eta)^* (\theta).
\]

In order to get closer to the classical deterministic result on the Hamilton-Jacobi equation we are first going to visualize it, using the map \( R \), as a process depending on \( M \) through the initial condition of the flow \( \varphi \) generated by (2.5). Second, we will restrict \( R \) to a Lagrangian submanifold of \( M \): this encodes mathematically the writing of the action as a function of the configuration space. Recall that a submanifold \( i : L \hookrightarrow M \) of a symplectic manifold \((M, \omega)\) is called Lagrangian if \( \dim(L) = \dim(M) / 2 \) and \( \iota^* \omega = 0 \). Observe that since \( \varphi_t(\eta) \) is a symplectomorphism a.s. for any \( t \in \mathbb{R}_+ \) and \( \mathbb{D}_t(\eta) \) is an open set, if \( L \) is a Lagrangian submanifold so are \( L \cap \mathbb{D}_t(\eta) \) and \( \varphi_t(\eta)(L \cap \mathbb{D}_t(\eta)) \).

From now on we are going to assume that the underlying symplectic manifold \((M, \omega)\) is actually a cotangent bundle endowed with its canonical symplectic structure. More specifically, \( M = T^*Q \) for some manifold \( Q \). In this case, a point \( y \in L \subset T^*Q \) in a Lagrangian submanifold \( L \) is said to be a regular point if, in the restriction \( \pi_L : L \to Q \) of the canonical projection \( \pi : T^*Q \to Q \) to \( L \) is a local diffeomorphism at \( y \) (that is, \( T_y \pi |_{T_yL} : T_yL \to T_{\pi(y)}Q \) is an isomorphism). In a neighborhood \( U \subset L \) of a regular point \( y \in L \) we can obviously describe the Lagrangian submanifold \( L \) using local coordinates on the base manifold \( Q \), which we will generally denote by \((q^1, \ldots, q^n)\). On the other hand, since \( \iota^* \omega = \text{d}i^* \theta = 0 \), there exists by the Poincaré lemma (shrinking \( U \) if necessary) a smooth function \( f \in C^\infty(U) \) such that \( \iota^* \theta = \text{d}f \). Conversely, if \((q^1, \ldots, q^n, p_1, \ldots, p_n)\) are local Darboux coordinates in a neighborhood \( V \subset T^*Q \) and \( f \in C^\infty(\pi(V)) \) is a function with no critical points, then the set

\[
L_f = \left\{ (q, p) \in V \mid p_i = \frac{\partial f}{\partial q^i}, \ i = 1, \ldots, n \right\}
\]

is a local Lagrangian submanifold such that

\[
\iota_f^* \theta = \pi_{|L_f}^* \text{d}f,
\]

with \( \iota_f : L_f \hookrightarrow V \) the inclusion and \( \pi_{|L_f} : L_f \subset T^*Q \to \pi(V) \) the local diffeomorphism obtained by restriction of the canonical projection.

**Theorem 3.2** Let \( Q \) be a manifold and let \( L \subset T^*Q \) a Lagrangian submanifold. Let \( y_0 \in L \) be a regular point and let \( x_0 = \pi(y_0) \), where \( \pi : T^*Q \to Q \) is the canonical projection. Then, there exist two neighborhoods \( V_{y_0} \subset L \) and \( V_{x_0} \subset Q \) of \( y_0 \) and of \( x_0 \), respectively and a map \( \xi : \Omega \times V_{x_0} \to \mathbb{R}_+ \) with the property that \( \xi(x) : \Omega \to \mathbb{R}_+ \) is a stopping time, such that the equation

\[
\pi(\varphi_s(\eta, y)) = x
\]

has a unique solution in \( V_{y_0} \subset L \) for any \( \eta \in \Omega \), any \( x \in V_{x_0} \), and any \( s \in [0, \xi(\eta, x)] \). We are going to denote this solution by \( \psi_s(\eta, x) \). Moreover, \( \psi(x) : [0, \xi(x)] \to V_{y_0}(\eta) \) is a semimartingale for any \( x \in V_{x_0} \) and \( \psi_s(\eta) : V_{x_0} \to V_{y_0} \) is a diffeomorphism for any \( s \in [0, \xi(x)] \) which depends continuously on \( s \).

**Proof.** Let \( U_{y_0} \subset L \) be an open neighborhood of \( y_0 \in L \). We pick \( U_{y_0} \) small enough so that \( \pi_{|U_{y_0}} \) is a diffeomorphism onto its image and a set of local coordinates \((q^i; i = 1, \ldots, n)\) can be chosen on \( U_{x_0} := \pi(U_{y_0}) \). Let \( (y^i = q^i \circ \pi_{|L}; i = 1, \ldots, n) \) be the corresponding induced coordinates on \( U_{y_0} \). Denote by
\( \dot{q} : U_{x_0} \to \mathbb{R}^n \) and \( \dot{y} : U_{y_0} \to \mathbb{R}^n \) the local chart maps associated to these coordinates. For any \( y \in U_{y_0} \), let \( \tau_{U_{x_0}}(y, \eta) = \inf\{ t > 0 \mid \pi \circ \varphi_t(y, \eta) \notin U_{x_0} \} \) be the first exit time at which the semimartingale \( \pi \circ \varphi \) leaves \( U_{x_0} \). Let \( F \) be the restriction of \( \pi \circ \varphi \) to the set \( A := \{(s, \eta, y) \in \mathbb{R}_+ \times \Omega \times U_{y_0} \mid s \in [0, \tau_{U_{x_0}}(y, \eta)]\} \).

In local coordinates, \( F : A \to U_{x_0} \) is expressed as

\[
F_j^i(y) (y^1, \ldots, y^n) = q^i \circ \pi \circ \varphi_s(\eta) \circ \dot{y}^{-1}(y^1, \ldots, y^n), \quad j = 1, \ldots, n.
\]

Now, remark that \( \det\left( \frac{\partial F_j^i(y)}{\partial y^j}(y) \right) \neq 0 \) a.s. because \( y_0 \in L \) is a regular point. The continuity of the derivative of \( F_0(\eta) : U_{y_0} \to U_{x_0} \) implies that there exists a neighborhood \( U_{y_0} \subseteq U_{y_0} \) such that

\[
\det\left( \frac{\partial F_j^i(y)}{\partial y^j}(y) \right) > 0 \text{ a.s., for any } y \in U_{y_0}.
\]

For any of these \( y \in U_{y_0} \), let

\[
Z(y) := \det\left( \frac{\partial F_j^i(y)}{\partial y^j}(y) \right) : [0, \tau_{U_{x_0}}(y)](s, \eta) \rightarrow \mathbb{R}
\]

which is a well defined and continuous semimartingale, by the continuity of the differential of the flow \( \varphi \). Observe that \( Z_0(y) > 0 \) for any \( y \in U_{y_0} \). Let \( T(y, \eta) := \inf\{ \tau_{U_{x_0}}(y) > 0 \mid Z_t(y, \eta) \notin \mathbb{R}_+ \} \).

Now, recall that we want to see that the equation \( \pi(\varphi_s(y, \eta)) = x \) has a unique solution in \( y \in L \), for any \( x \in V_{x_0} \) in a suitable \( V_{x_0} \) and up to a suitable stopping time \( \xi(x) \). Therefore, it suffices to solve the equation

\[
\pi\left( \varphi^{T(y)}(\eta, y) \right) = x,
\]

where \( \varphi^{T(y)}(y) \) denotes the process \( \varphi(y) \) stopped at time \( T(y) \), that is, \( \varphi^{T(y)}(y)(s, \eta) = \varphi_{T(y)(\eta, y)}(\eta, y) \). Observe that \( \varphi^{T(y)}(y) \) is always in \( U_{y_0} \) if \( y \) was already in \( V_{y_0} \). Consequently, \( \varphi^{T(y)}(y) \) may be described using the local coordinates introduced above. Moreover, if we set \( \xi(x) := T\left( \pi|_{\mathbb{R}_+}^{-1}(x) \right), V_{x_0} := \pi(V_{y_0}) \), the equation (3.7) admits by construction a unique solution \( \psi_s(\eta, x) \) via the Implicit Function Theorem. Additionally, if we apply the Stratonovich differentiation rules to

\[
\pi\left( \varphi^{T(y)}(\eta, \psi_s(\eta, x)) \right) = x, \quad s \in [0, \xi(x, \eta))
\]

we obtain that \( \psi_s(\eta, x) \) satisfies up to time \( \xi(x) \) the Stratonovich differential equation

\[
\delta \psi_s(x) = \sum_{i=1}^r \left[ T_{\psi_s(x)} X^i \right]^{-1} \left( T_{\varphi^{T(y)}(\psi_s(x))} \left( \dot{y} \circ \pi \right) \left( X^i_{\psi_s(x)}(\varphi^{T(y)}(\psi_s(x))) \right) \right) \delta X^i_s
\]

with initial condition \( \psi_{s=0}(x) = y(x) \in U_{y_0} \) a.s. such that \( \pi(y(x)) = x \in V_{x_0} \). That is, we can visualize \( \psi_s(\eta, x) \) as the unique stochastic flow associated to the stochastic differential equation (3.8). This guarantees that the properties claimed in the statement hold.

We proceed now by considering the stochastic action \( R \) not as a semimartingale parametrized by \( T^* Q \) through the initial condition of the stochastic flow \( \varphi \) defined by (2.4), but as a process depending on the base manifold \( Q \). More specifically, we will restrict to the open neighborhood \( V_{x_0} \subseteq Q \) introduced in the statement of Theorem (2.2) and which is mapped onto \( V_{y_0} \subseteq L \) using the map \( \psi \) that solves (3.6). Furthermore, since we are always going to work around regular points of the Lagrangian submanifold, we will always consider Lagrangian submanifolds of the type \( L^f \) (see (2.4)) for some \( f \in C^\infty(Q) \).

**Definition 3.3** Let \( L^f \subseteq T^* Q \) be a Lagrangian submanifold, \( f \in C^\infty(Q) \). Let \( V_{x_0} \subseteq Q \) be the open neighborhood of \( x_0 \) introduced in Theorem (2.2) and \( \psi(x) : [0, \xi(x)) \rightarrow V_{y_0} \) the semimartingale solution of (2.4) with initial condition \( x \in V_{x_0} \) a.s. We define the **projected stochastic action** \( \tilde{S}(x) : [0, \xi(x)) \rightarrow \mathbb{R} \) as

\[
\tilde{S}_t(\eta, x) = R_t(\eta, \psi_t(\eta, x)) + f(\pi(\psi_t(\eta, x))) = (R_t(\eta) + f \circ \pi) \circ \psi_t(\eta, x).
\]
Notice that the differentiability properties of the maps $R, f \in C^\infty(Q)$, and $\psi$ imply that the map
\[
\tilde{S}_t(\eta) : \mathbb{D}_t^\psi(\eta) \rightarrow \mathbb{R} \\
x \mapsto \tilde{S}_t(\omega,x)
\] (3.9)
is continuously differentiable for any $(t, \eta) \in \mathbb{R}_+ \times \Omega$ such that $t \in [0, \xi(x, \eta))$. In this expression $\mathbb{D}_t^\psi(\eta) := \{x \in V_{x_0} | t < \xi(x, \eta)\}$. The following theorem provides an explicit expression for the spatial derivatives of the projected stochastic action $\tilde{S}$.

**Theorem 3.4** Let $L_f$ be a Lagrangian submanifold of $T^*Q, f \in C^\infty(Q)$. Then, on the open set $\mathbb{D}_t^\psi(\eta), (t, \eta) \in \mathbb{R}_+ \times \Omega$,
\[
d\tilde{S}_t(\eta) = (\varphi_t(\eta) \circ \psi_t(\eta))^* \theta.
\] (3.10)

If $(q^i, p_i; i = 1,...,n)$ are local Darboux coordinates of $T^*Q$ on an open neighborhood of a regular point $y_0 \in L_f$, the expression (3.10) can be locally written as
\[
\frac{\partial \tilde{S}_t(\eta)}{\partial q^i} = p_i(\varphi_t(\eta, \psi_t(\eta, q))), \quad i = 1,...,n.
\]

**Proof.** First of all observe that $\tilde{S}_t(\eta)$ can be expressed in terms of $\tilde{R}_t(\eta)$ as follows:
\[
\tilde{S}_t(\eta, q) = \tilde{R}_t(\eta) \circ \varphi_t(\eta) \circ \psi_t(\eta, q) + f \circ \pi \circ \psi_t(\eta, q).
\]

Then, for any smooth curve $\gamma : [a, b] \rightarrow \mathbb{D}_t^\psi(\eta)$
\[
\tilde{S}_t(\eta, \gamma_b) - \tilde{S}_t(\eta, \gamma_a) = \int_\gamma d\tilde{S}_t(\eta) = \int_\gamma d[\tilde{R}_t(\eta) \circ \varphi_t(\eta) \circ \psi_t(\eta)] + \int_\gamma d(f \circ \pi \circ \psi_t(\eta)).
\] (3.11)

Given that $\mathbb{D}_t^\psi(\eta) \subset L_f$, the curve $\gamma$ takes values in the Lagrangian submanifold $L_f$ and hence (3.11) can be rewritten as
\[
\tilde{S}_t(\eta, \gamma_b) - \tilde{S}_t(\eta, \gamma_a) = \int_\gamma d[\tilde{R}_t(\eta) \circ \varphi_t(\eta) \circ \psi_t(\eta) \circ \mu_{L_f}] + \int_\gamma d(f \circ \pi \circ \psi_t(\eta)).
\] (3.12)

On the other hand, we saw in (3.3) that
\[
d\tilde{R}_t = \theta - \varphi_t^{-1}(\eta)^* \theta.
\]
Moreover, since $\iota_f^* \theta = \pi|_{L_f}^* df$ we have that
\[
d[\tilde{R}_t(\eta) \circ \varphi_t(\eta) \circ \psi_t(\eta) \circ \mu_{L_f}] = (\varphi_t(\eta) \circ \psi_t(\eta) \circ \mu_{L_f})^* \theta - d(f \circ \pi \circ \psi_t(\eta)),
\]
which substituted in (3.12) yields
\[
\tilde{S}_t(\eta, \gamma_b) - \tilde{S}_t(\eta, \gamma_a) = \int_\gamma (\varphi_t(\eta) \circ \psi_t(\eta) \circ \mu_{L_f})^* \theta = \int_\gamma (\varphi_t(\eta) \circ \psi_t(\eta))^* \theta.
\]
Since $\gamma$ is an arbitrary smooth curve, we can conclude that
\[
d\tilde{S}_t(\eta) = (\varphi_t(\eta) \circ \psi_t(\eta))^* \theta,
\]
as required. ■

We conclude this section by proving that the projected stochastic action $\tilde{S}_t$ satisfies a specific stochastic differential equation which generalizes the classical Hamilton-Jacobi equation. For obvious reasons, this equation will be referred to as the **stochastic Hamilton-Jacobi equation**.
Theorem 3.5 (Stochastic Hamilton-Jacobi equation) Using the same notation as in Theorem 3.2, the projected stochastic action \( \tilde{S}(q) : [0, \xi(q)) \to \mathbb{R} \) associated to the Lagrangian submanifold \( L_f \) defined by the function \( f \in C^\infty(Q) \) satisfies

\[
\tilde{S}(q) = f(q) - \int \left\langle h \left( q, \frac{\partial \tilde{S}}{\partial q}(q) \right), \delta X \right\rangle
\]

for any \( q \in V_{x_0} \).

In order to prove this theorem we need the following auxiliary result.

Proposition 3.6 ([K90, Theorem 3.3.2]) Let \( F(x) : \mathbb{R}_+ \times \Omega \to \mathbb{R}, x \in \mathbb{R}^n \), be a family of continuous semimartingales parametrized by \( \mathbb{R}^n \). Suppose that the dependence of this family on the \( \mathbb{R}^n \) parameter is at least three times differentiable. In addition, suppose that there exists a process \( f : [0, \xi(q)) \to \mathbb{R} \) that satisfies sufficient regularity conditions and a semimartingale \( X : \mathbb{R}_+ \times \Omega \to \mathbb{R}^d \) such that

\[
F(x) = \sum_{j=1}^r \int f_j(t,x) \delta X^j.
\]

Let \( g : \mathbb{R}_+ \times \Omega \to \mathbb{R}^n \) be a continuous \( \mathbb{R}^n \)-valued semimartingale. Then \( F(g) : \mathbb{R}_+ \times \Omega \to \mathbb{R} \) defined as \( F(g)(t, \eta) := F(g_0(\eta), t, \eta) \) satisfies

\[
F(g_t, t) - F(g_0, 0) = \sum_{j=1}^r \int_0^t f_j(s, g_s) \delta X^j_s + \sum_{i=1}^n \int_0^t \frac{\partial F}{\partial x^i}(s, g_s) \delta g^i_s.
\]

Proof of Theorem 3.5 First of all observe that using the definition of the function \( R_t \) the semimartingale \( \tilde{S}(q) : [0, \xi(q)) \to \mathbb{R} \) may be expressed as

\[
\tilde{S}(q) = f \circ \pi \circ \psi_t(q, \eta) + R_t(\eta, \psi_t(q, \eta))
\]

\[
= f \circ \pi \circ \psi_t(q, \eta) + \sum_{j=1}^r \left( \int (i_{X_j} \theta - h_j)(\varphi_s(z)) \delta X^j_s \right) \bigg|_{z = \psi_t(q, \eta)}.
\]

If we use Proposition 3.6 in the second summand of this expression, we obtain

\[
\tilde{S}(q) = f \circ \pi \circ \psi + \sum_{j=1}^r \left( \int (i_{X_j} \theta - h_j)(\varphi_s(q)) \delta X^j_s \right) + \int \langle dR_s, \delta \psi_s(q) \rangle.
\]

We now separately study the summands in the right hand side of this equation in order to prove the statement of the theorem. We start by recalling that by Proposition 3.11 \( dR_s = \varphi_s^* \theta - \theta \) and hence

\[
\int \langle dR_s, \delta \psi_s(q) \rangle = \int \langle \varphi_s^* \theta - \theta, \delta \psi_s(q) \rangle.
\]

Furthermore, since \( \psi_t \theta = \pi|_{L^f} df \) and the semimartingale \( \psi(q) \) takes values in \( V_{y_0} \subseteq L_f \),

\[
\int_0^t \langle \theta, \delta \psi_s(q) \rangle = \int_0^t \langle d(f \circ \pi), \delta \psi_s(q) \rangle = f \circ \pi \circ \psi_t(q) - f(q).
\]
Indeed, by the construction in Theorem 3.2, \( s, \eta \) where \( y \) on \([0, \xi]\), \( \phi \) We now recall that the semimartingale \( L' \) Azaro and Ortega: The stochastic Hamilton-Jacobi equation

\[ g(\varphi(q)) = g(y(q)) + \sum_{j=1}^{r} \int X_{r, j}[g(\varphi_s(\psi_s(q))) \delta X^j_s] + \int \langle d(g \circ \varphi_s), \delta \psi_s(q) \rangle \tag{3.16} \]

where \( y(q) \in L_I \) is the unique point such that \( \pi|_L(y(q)) = q \). We claim that

\[ 0 = \int \langle \theta, \delta(\varphi_s(\psi_s(q))) \rangle = \sum_{j=1}^{r} \left( \int \left( \frac{\partial \varphi_s}{\partial q_j} \right)(\varphi_s(\psi_s(q))) \delta X^j_s + \int \langle \varphi_s^* \theta, \delta \psi_s(q) \rangle \right). \tag{3.17} \]

Indeed, since we are working at a local level we can use Darboux coordinates and we can replace \( \theta \) by \( \sum_{i=1}^{n} p_i dq^i \); \( \text{3.17} \) is a straightforward consequence of \( \text{3.16} \). If we now plug \( \text{3.14} \), \( \text{3.15} \), and \( \text{3.17} \) into \( \text{3.19} \) we obtain

\[ \tilde{S}(q) = f(q) - \sum_{j=1}^{r} \int h_j(\varphi_s(\psi_s(q))) \delta X^j_s. \tag{3.18} \]

Finally, we saw in Theorem 3.4 that

\[ p_i(\varphi_s \circ \psi_s(\eta, q)) = \frac{\partial \tilde{S}_s(\eta)}{\partial q^i}(q), \quad i = 1, \ldots, n, \]

on \( D^p_t(\eta) = \{ x \in V_{x_0} \mid \xi(x, \eta) > t \} \), \( t, \eta \). For any \( \eta \in \Omega \), the time parameter \( s \) in the integrand of \( \text{3.18} \) is always smaller than \( \xi(q, \eta) \) and hence as \( \frac{\partial \tilde{S}_s}{\partial q^i}(q) \) and \( p_i(\varphi_s \circ \psi_s(q)) \) coincide a.s. on \([0, \xi(q)]\) for any \( i = 1, \ldots, n \), the result follows.

**Example 3.7** Let \( Q = \mathbb{R}^n \) and \( T^*Q = \mathbb{R}^n \times \mathbb{R}^n \) with global coordinates \((q^i, p_i; i = 1, \ldots, n)\). Let \( f \in C^\infty(\mathbb{R}^n), h_0 \in C^\infty(\mathbb{R}^{2n}), \) and \( h_i = p_i \) for any \( i = 1, \ldots, n \). Consider the semimartingale \( X : \mathbb{R}_+ \times \Omega \to \mathbb{R}^{n+1} \) given by \( (t, \omega) \mapsto (t, B^1_t, \ldots, B^n_t) \), where \((B^1, \ldots, B^n)\) is an \( n \)-dimensional Brownian motion. That is, \( [B^i_t, B^j_t] = \delta^{ij}t \), where \([\cdot, \cdot]\) denotes the quadratic variation. Then, the projected stochastic action \( \tilde{S} : \mathbb{R}_+ \times \Omega \times \mathbb{R}^n \to \mathbb{R} \) built from the stochastic Hamiltonian system on \( \mathbb{R}^{2n} \) with Hamiltonian function \( h = (h_0, h_1, \ldots, h_n) \) and stochastic component \( X \) satisfies by Theorem 3.5

\[ \tilde{S}_t(q) = f(q) - \int_0^t h_0(q, \frac{\partial \tilde{S}_s}{\partial q^i}(q)) ds - \sum_{i=1}^{n} \int_0^t \frac{\partial \tilde{S}_s}{\partial q^i}(q) dB^i_s. \tag{3.19} \]

If we transform the Itô integrals in this expression into Stratonovich integrals, \( \text{3.19} \) reads

\[ \tilde{S}_t(q) = f(q) - \int_0^t h_0(q, \frac{\partial \tilde{S}_s}{\partial q^i}(q)) ds - \sum_{i=1}^{n} \int_0^t \frac{\partial \tilde{S}_s}{\partial q^i}(q) dB^i_s - \frac{1}{2} \sum_{i=1}^{n} \left[ \frac{\partial \tilde{S}_s}{\partial q^i}(q), B^i_s \right]_t, \tag{3.20} \]
It is not difficult to realize, though tedious to check, that
\[
\frac{\partial \tilde{S}_t}{\partial q^i}(q) = \frac{\partial f}{\partial q^i}(q) - \int_0^t \frac{\partial}{\partial q^i} \left( \int_0^s \left( h_0 \left( q, \frac{\partial \tilde{S}_s}{\partial q^i}(q) \right) \right) ds - \sum_{r=1}^n \int_0^s \frac{\partial}{\partial q^i} \left( h_r \left( q, \frac{\partial \tilde{S}_s}{\partial q^i}(q) \right) \right) \delta B_r^s \right) \delta B_s^r
\]
so that, since \( h_r = p_r \) for any \( r = 1, \ldots, r \),
\[
\frac{\partial \tilde{S}_t}{\partial q^i}(q) = \frac{\partial f}{\partial q^i}(q) - \int_0^t \frac{\partial}{\partial q^i} \left( h_0 \left( q, \frac{\partial \tilde{S}_s}{\partial q^i}(q) \right) \right) ds - \sum_{r=1}^n \int_0^t \frac{\partial^2 \tilde{S}_s}{\partial q^i \partial q^r}(q) \delta B_r^s ds.
\]
Therefore, disregarding all the finite variation terms in this last expression, we have
\[
\left[ \frac{\partial \tilde{S}_t}{\partial q^i}(q), B_t^i \right]_t = -\sum_{r=1}^n \int_0^t \int \frac{\partial^2 \tilde{S}_s}{\partial q^i \partial q^r}(q) dB_s^r dB_s^i = -\sum_{r=1}^n \int_0^t \frac{\partial^2 \tilde{S}_s}{\partial q^i \partial q^r}(q) dB_r^s dB_i^s = -\sum_{r=1}^n \int_0^t \frac{\partial^2 \tilde{S}_s}{\partial q^i \partial q^r}(q) \delta^r ds = -\int_0^t \frac{\partial^2 \tilde{S}_s}{\partial (q^i)^2}(q) ds,
\]
where the property
\[
\left[ \int H dX, \int K dY \right]_t = \int_0^t H_s K_s d[X, Y]_s
\]
for arbitrary real semimartingales \( H, K, X, \) and \( Y (\text{P04, Chapter II Theorem 29}) \) has been used.

Taking expectations in both sides of (3.20) and assuming that all the processes involved are regular enough so that Fubini’s Theorem may be invoked, we obtain
\[
E[\tilde{S}_t(q)] = f(q) - \int_0^t E \left[ h_0 \left( q, \frac{\partial \tilde{S}_s}{\partial q^i}(q) \right) \right] ds + \frac{1}{2} \int_0^t \Delta E[\tilde{S}_s(q)] ds
\]
Finally, take \( h_0 = \frac{1}{2} \sum_{i=1}^n p_i^2 + V(q), V \in C^\infty (\mathbb{R}^n) \), and let \( \Phi_t(q) := \exp(-E[\tilde{S}_t(q)]) \). Then
\[
\frac{\partial}{\partial t} \Phi_t(q) = \Phi_t(q) \left[ V(q) + \frac{1}{2} \sum_{i=1}^n E \left( \left( \frac{\partial \tilde{S}_s}{\partial q^i}(q) \right)^2 \right) - \frac{1}{2} \Delta E[\tilde{S}_s(q)] \right] = V(q) \Phi_t(q) + \frac{1}{2} \Delta \Phi_t(q).
\]
This shows that the projected stochastic action \( \tilde{S}_t \) can be used to construct solutions of the heat equation modified with a potential term \( V \), with initial condition given by the function \( \exp(f) \in C^\infty (\mathbb{R}^n) \).

### 4 The Hamilton–Jacobi equation and generating functions

One of the main features of the Hamilton–Jacobi equation is that its solutions can be used as generating functions of time-dependent symplectomorphisms that transform the original Hamiltonian system in such a way that its solutions can be easily written down. The goal of this section is spelling out the way in which this classical procedure can be extended to stochastic Hamiltonian systems.
4.1 The deterministic case

We start by recalling the relation between the Hamilton-Jacobi equation and the generating functions for integrating canonical transformations in the classical deterministic case. In the next paragraphs we will write down some classical results in a form that is well adapted for the subsequent generalization to the stochastic case. All along this section we will consider Hamiltonian systems on cotangent bundles \((T^*Q, \omega = -d\theta)\) endowed with their canonical symplectic forms.

Consider the manifold \(T^*Q \times T^*Q\) endowed with the symplectic form \(\Omega := \tau_1^*\omega - \tau_2^*\omega\), where \(\tau_i : T^*Q \times T^*Q \rightarrow T^*Q, i = 1, 2\), denote the canonical projections onto the first and the second factors, respectively. Let now \(\psi : T^*Q \rightarrow T^*Q\) be a smooth function. It is easy to verify that the map \(\psi\) is a symplectomorphism if and only if \(\iota^*_\psi \Omega = 0\), where \(\iota_\psi : L^\psi \hookrightarrow T^*Q \times T^*Q\) is the inclusion of the graph \(L^\psi\) of \(\psi\) ([AM78, Proposition 5.2.1]), in which case is a Lagrangian submanifold of \(T^*Q \times T^*Q\). Given that \(\Omega = -d\Theta\) with \(\Theta = \tau_1^*\theta - \tau_2^*\theta\), we have that \(0 = \iota^*_\psi \Omega = -\iota^*_\psi (d\Theta) = -d(\iota^*_\psi \Theta)\) and hence by Poincaré’s Lemma, we can locally write \(\iota^*_\psi \Theta = d\Sigma\), for some function \(\Sigma \in C^\infty (L^\psi)\). We will say that \(\Sigma\) is a local generating function for the symplectic map \(\psi\). In addition, suppose that

\[\tau : T^*Q \times T^*Q \rightarrow Q \times Q, \quad \tau = \pi \circ \tau_1 \times \pi \circ \tau_2\]  \hspace{1cm} (4.1)

with \(\pi : T^*Q \rightarrow Q\) the usual projection, its (local) inverse by \(\tau^{-1} : Q \times Q \rightarrow L^\psi\). We will suppose throughout this section that this is the case and we will think of the generating function \(\Sigma \in C^\infty (L^\psi)\) as a function defined on \(Q \times Q\); that is, we will not distinguish between \(S\) and \((\tau^{-1})^* S\). With this convention, we can write

\[d_{Q \times Q} \Sigma = (\tau^{-1})^* d\Theta .\]  \hspace{1cm} (4.2)

Let now \(\{\psi_t\}_{t \in \mathbb{R}}\) be a family of symplectomorphisms depending smoothly on \(t \in \mathbb{R}\) (for example \(\psi_t\) could be the flow of a Hamiltonian vector field) and let \(S : \mathbb{R} \times Q \times Q \rightarrow \mathbb{R}\) be the corresponding generating functions associated to this family. We will say that \(\psi_t\) transforms a vector field \(X \in \mathcal{X}(T^*Q)\) to equilibrium if \(T\psi_t(X) = 0\) for any \(t \in \mathbb{R}\). For example, if \(X = X_h\) is the Hamiltonian vector field associated to a Hamiltonian function \(h \in C^\infty (T^*Q)\) and \(\psi_t\) transforms \(X_h\) to equilibrium, then the integral curve \(\gamma_h\) of \(X_h\) with initial condition \(z\) is

\[\gamma_h = \hat{\psi}^{-1}(\psi_0(z), t)\]

where \(\hat{\psi}^{-1}\) is the inverse of the diffeomorphism \(\hat{\psi} : T^*Q \times \mathbb{R} \rightarrow T^*Q \times \mathbb{R}\) given by \((z, t) \mapsto (\psi_t(z), t)\).

The main goal of the classical Hamilton-Jacobi theory in this context is proving that \(\psi_t\) transforms \(X_h\) to equilibrium if, roughly speaking, its generating function \(S\) satisfies the (deterministic) Hamilton-Jacobi equation. As we deal with time-dependent transformations \(\psi_t\) of the phase space, the time-dependent Hamiltonian formalism is more convenient.

**Time-dependent Hamiltonian systems.** Recall that, for time-dependent Hamiltonian systems, the phase space \(T^*Q\) is replaced with the extended phase space \(\mathbb{R} \times T^*Q\). Given a time-dependent Hamiltonian function \(h \in C^\infty (\mathbb{R} \times T^*Q)\), one introduces \(\Omega_h \in \Omega^2 (\mathbb{R} \times T^*Q)\) as \(\Omega_h = dh \wedge dt + \omega\), where \(\omega \in \Omega^2 (T^*Q)\) is the canonical symplectic form and \(t\) denotes the global time coordinate in \(\mathbb{R}\). Observe that \(\Omega_h\) is exact, \(\Omega_h = -d\theta_h\), where \(\theta_h = \theta - h dt\) and \(\theta\) is the canonical Liouville one form on the cotangent bundle. Then, the Hamiltonian vector field \(X_h \in \mathcal{X}(\mathbb{R} \times T^*Q)\) is characterized by the two equations

\[i_{X_h} \Omega_h = 0, \quad T \pi_{\mathbb{R}} (X_h) = \frac{\partial}{\partial t},\]

where \(\pi_{\mathbb{R}} : \mathbb{R} \times T^*Q \rightarrow \mathbb{R}\) is the projection onto the first factor.
Sometimes it is more convenient to encode time-dependent Hamiltonian systems as autonomous Hamiltonian systems on the symplectic manifold $E := T^* (\mathbb{R} \times Q) = T^* \mathbb{R} \times T^* Q$: let $(t, u)$ be global coordinates for $T^* \mathbb{R}$, that is $u$ is the conjugate momentum associated to the time $t$, and denote by $\pi_{\mathbb{R} \times T^* Q} : T^* \mathbb{R} \times T^* Q \rightarrow \mathbb{R} \times T^* Q$ the projection $(t, u, z) \mapsto (t, z)$, with $z \in T^* Q$. It is straightforward to check that the Hamiltonian vector field $X_{\dot{h}}$, associated to the function $h^* := u + \pi_{\mathbb{R} \times T^* Q} (h) \in C^\infty (E)$ is such that $T\pi_{\mathbb{R} \times T^* Q} (X_{\dot{h}}) = X_h$. In other words, any time-dependent Hamiltonian system may be visualized as an autonomous Hamiltonian system by replacing $\mathbb{R} \times T^* Q$ by $E$ and $h$ by $h^*$; the integral curves of the original system $X_h$ are simply obtained from the integral curves of the autonomous system $X_{h^*}$ by dropping the additional degree of freedom $u$, which is irrelevant as far as the dynamical description of the system is concerned. The following proposition deals with a time-dependent family of symplectomorphisms $\{\psi_t\}_{t \in \mathbb{R}}$ of $T^* Q$ in the enlarged phase space $E$ and will be useful in order to transform time-dependent Hamiltonian systems.

**Proposition 4.1** Let $\{\psi_t\}_{t \in \mathbb{R}}$ be a family of symplectomorphisms of $T^* Q$ and $S \in C^\infty (\mathbb{R} \times Q \times Q)$ its generating function. Define

\[
\tilde{\psi} : E \rightarrow E \\
(t, u, z) \mapsto (t, u, \psi_t (z)),
\]

where $t \in \mathbb{R}$, $u \in \mathbb{R}$, $z \in T^* Q$, and

\[
J_1 : T^* Q \rightarrow Q \times Q \\
z \mapsto (\pi (z), \pi (\psi_t (z))).
\]

Then,

(i) $\omega_E = \tilde{\psi}^* (\omega_E) + d \left( \frac{\partial S}{\partial t} \circ J \circ \pi_{\mathbb{R} \times T^* Q} \right) \wedge dt$, where $\omega_E$ denotes the canonical symplectic two form of $E = T^* (\mathbb{R} \times Q)$.

(ii) $\tilde{\psi}^* (\omega_E)$ is non-degenerate and, for any $\alpha \in \Omega (\mathbb{R} \times T^* Q)$ and any $h \in C^\infty (\mathbb{R} \times T^* Q)$,

\[
dh^* (\omega_E^\# \circ \tilde{\psi}^* \circ \pi_{\mathbb{R} \times T^* Q} (\alpha)) = \left( h \circ \tilde{\psi}^{-1} + \frac{\partial S}{\partial t} \circ J_1 \circ \tilde{\psi}^{-1} \right)^\# (\omega_E^\# \circ \pi_{\mathbb{R} \times T^* Q} (\alpha)) \circ \tilde{\psi}
\]

**Proof.** (i) Let $((t, u), (q^i, p_i; i = 1, ..., n))$ be local coordinates on a suitable open neighborhood $U \subseteq E$. It is immediate to see from (4.2) that for any $z \in T^* Q$

\[
p_i (z) = \frac{\partial S}{\partial q_i} (t, J_1 (z)) \quad \text{and} \quad p_i (\psi_t (z)) = - \frac{\partial S}{\partial q_i} (t, J_1 (z)),
\]

$i = 1, ..., n$ (see, for instance, (7.9.1) in [MR99]), which implies that the canonical one-form $\theta_E := ud\pi + \sum_{i=1}^n p_i dq^i$ locally equals

\[
\tilde{\psi}^* (\theta_E) + dS \circ J \circ \pi_{\mathbb{R} \times T^* Q} - \frac{\partial S}{\partial t} \circ J \circ \pi_{\mathbb{R} \times T^* Q} dt
\]

(see, for instance, (7.9.5) in [MR99]). Applying $-d$ to this expression, the result follows.

(ii) By (i), $(\tilde{\psi}^{-1})^* \omega_E = \omega_E + d \left( \frac{\partial S}{\partial t} \circ J \circ \pi_{\mathbb{R} \times T^* Q} \circ \tilde{\psi}^{-1} \right) \wedge dt$. In order to simplify our notation let $F := \frac{\partial S}{\partial t} \circ J \circ \tilde{\psi}^{-1}$. Then, using $\{d\pi, dq^i, dp_i\}_{i = 1, ..., n}$ and $\{\frac{\partial}{\partial p_i}, \frac{\partial}{\partial q^i}, \frac{\partial}{\partial p_i}, \frac{\partial}{\partial q^i}\}_{i = 1, ..., n}$ as bases of $T_{\psi (m)} U$ and $T_{\psi (m)} U$ respectively, we have the relations

\[
\left( \tilde{\psi}^{-1} \right)^* \omega_E^\# (d\pi) = - \frac{\partial F}{\partial p_i}, \quad \omega_E^\# (d\pi) = - \frac{\partial F}{\partial p_i},
\]

\[
\left( \tilde{\psi}^{-1} \right)^* \omega_E^\# (dq^i) = \frac{\partial F}{\partial p_i} \frac{\partial}{\partial q^i} - \frac{\partial F}{\partial p_i} \frac{\partial}{\partial q^i}, \quad \omega_E^\# (dq^i) = \frac{\partial F}{\partial p_i},
\]

\[
\left( \tilde{\psi}^{-1} \right)^* \omega_E^\# (dp_i) = \frac{\partial F}{\partial q^i} \frac{\partial}{\partial q^i} + \frac{\partial F}{\partial q^i} \frac{\partial}{\partial q^i}, \quad \omega_E^\# (dp_i) = \frac{\partial F}{\partial q^i}.
\]
which easily shows the non-degeneracy of \((\hat{\psi}^{-1})^* \omega_E\).

Let now \(g \in C^\infty (\mathbb{R} \times T^*Q), \alpha \in \Omega (\mathbb{R} \times T^*Q),\) and \(g^* = u + \pi^*_E \circ T^*Q(g).\) Using \([4.2]\), it is straightforward to check that

\[
d g^* \left( (\hat{\psi}^{-1})^* \omega_E \right)^{\#} (\pi^*_E \circ T^*Q(\alpha)) = d (g + F)^* \left( \omega^*_E (\pi^*_E \circ T^*Q(\alpha)) \right) . \tag{4.5}\]

Additionally, for any \(m \in U \subseteq E,\) the following diagram commutes:

\[
\begin{array}{ccc}
T^*_m E & \xrightarrow{\omega_E^*(m)} & T_m E \\
\uparrow & & \uparrow \\
\psi^*_m & \xrightarrow{((\hat{\psi}^{-1})^* \omega_E)^* (\hat{\psi}(m))} & T_{\hat{\psi}(m)} E.
\end{array}
\tag{4.6}
\]

Therefore, by \([4.6],\) for any \(\beta \in \Omega (E)\) and any \(h \in C^\infty (\mathbb{R} \times T^*Q),\)

\[
d h^* \left[ \omega^*_E \circ \hat{\psi}^{-1} (\beta) \right] (m) = d h^* (m) \left[ \omega^*_E (m) \left[ T^*_m \hat{\psi} (\beta (\hat{\psi}(m))) \right] \right] = d h^* (m) \left[ \left( (\hat{\psi}^{-1})^* \omega_E \right)^{\#} (\hat{\psi}(m)) \left[ \beta (\hat{\psi}(m)) \right] \right] = d \left( (\hat{\psi}^{-1})^* h^* \right) (\hat{\psi}(m)) \left[ \left( (\hat{\psi}^{-1})^* \omega_E \right)^{\#} (\hat{\psi}(m)) \left[ \beta (\hat{\psi}(m)) \right] \right] .
\]

In addition, if \(\beta\) is of the form \(\pi^*_E \circ T^*Q(\alpha)\) for some \(\alpha \in \Omega (\mathbb{R} \times T^*Q),\) by \([4.3],\) with \(g = (\hat{\psi}^{-1})^* h\) we have

\[
d h^* \left[ \omega^*_E \circ \hat{\psi}^{-1} \circ \pi^*_E \circ T^*Q(\alpha) \right] (m) = d \left( \left( (\hat{\psi}^{-1})^* h + F \right)^* \right) (\hat{\psi}(m)) \left[ \left( \omega^*_E \circ \pi^*_E \circ T^*Q(\alpha) \right) (\hat{\psi}(m)) \right] .
\]

Since \(F = \frac{\partial S}{\partial t} \circ J_t \circ \hat{\psi}^{-1},\) the expression in (ii) follows. \(\blacksquare\)

Proposition 4.2 Let \(h \in C^\infty (\mathbb{R} \times T^*Q).\) With the same notation as in Proposition 4.1, a curve \(\gamma : [0, T] \rightarrow \mathbb{R} \times T^*Q\) is a solution of the Hamiltonian system defined by \(h\) if and only if, for any family of symplectomorphisms \(\{\psi_t\}_{t \in \mathbb{R}}\) of \(T^*Q,\) the curve \(\psi \circ \gamma : [0, T] \rightarrow \mathbb{R} \times T^*Q\) such that \((\psi \circ \gamma)(t) := (t, \psi_\gamma (\gamma(t)))\) is a solution of a Hamiltonian system with Hamiltonian function

\[
h' = h \circ \hat{\psi}^{-1} + \frac{\partial S}{\partial t} \circ J_t \circ \hat{\psi}^{-1} \tag{4.7}
\]

where \(S \in C^\infty (\mathbb{R} \times Q \times Q)\) is the generating function of \(\{\psi_t\}_{t \in \mathbb{R}}.\)

Proof. Let \(\gamma : [0, T] \rightarrow \mathbb{R} \times T^*Q\) be a solution of the time-dependent Hamiltonian system defined by \(h.\) Let \(\tilde{\gamma} : [0, T] \rightarrow E = T^* (\mathbb{R} \times Q)\) be the curve such that \(\gamma = \pi^*_E \circ T^*Q(\tilde{\gamma})\) and \(\dot{u} = \frac{\partial h}{\partial \gamma} (\gamma),\) \(u\) being the conjugate momenta of the time coordinate \(t.\) Then \(\gamma\) is a solution of the time-dependent Hamiltonian system defined by \(h \in C^\infty (\mathbb{R} \times T^*Q)\) if and only if \(\tilde{\gamma}\) is a solution of the autonomous Hamilton system on the phase space \(E\) with Hamiltonian function \(h^* = u + \pi^*_E \circ T^*Q(h).\) By \([2.3],\) this means that for any \(\beta \in \Omega (E),\)

\[
\int_{\tilde{\gamma}|_{[0,T]}}^\beta = - \int_0^t d h^* \left( \omega^*_E (\beta) \right) \circ \gamma (s) ds \tag{4.8}
\]
ψ

The important point is that \( J \) required the projection \( \psi \) of \( \bar{b} \) on the coordinates \( y \) of symplectomorphisms \( \{ \psi \} \). For any length function \( h \) taking any curve \( \bar{E} \), the content of Proposition 4.3 can be restated as follows. Given \( h \in C^\infty(\mathbb{R} \times T^* Q) \) and a family of symplectomorphisms \( \{ \psi \} \), there exists a smooth function \( h' \in C^\infty(\mathbb{R} \times T^* Q) \) such that \( \Omega_h = \psi^* \Omega_{h'} \), where \( \Omega_{h'} = d h'/dt + \omega \) and \( h' \) is given by (4.7) (see [MR99, Section 7.9]). Furthermore, \( T \psi^{-1} (X_{h'}) \) is the Hamiltonian field related to \( h' \) and \( h' \) is the flow of \( X_{h'} \) restricted to the phase space \( T^* Q \) is \( \psi_t = \psi_t \circ \phi_\psi \circ \psi_0 \) where, as usual, \( \phi_\psi \) denotes the flow of symplectomorphisms of the Hamiltonian vector field \( X_\psi \in \mathfrak{X}(T^* Q) \). However, as we will be interested in transforming \( X_{h'} \) using \( T \psi \) rather than \( T \psi^{-1} \) we will rewrite (4.7) in the form

\[
h'(t, \psi_t(z)) = h(z) + \frac{d S}{d t}(t, J_1 \circ z) .
\]

**Definition 4.3** Let \( h \in C^\infty(T^* Q) \) be a Hamiltonian function and let \( \{ q^i, p_i; i = 1, \ldots, n \} \) be local Darboux coordinates on \( T^* Q \). Regarding \( h \) as a function of these coordinates, we will say that the generating function \( S : \mathbb{R} \times Q \times Q \rightarrow \mathbb{R} \) satisfies the (deterministic) Hamilton-Jacobi equation if the function \( K : \mathbb{R} \times Q \times Q \rightarrow \mathbb{R} \)

\[
K_i(q_1, q_2) := h \left( q_1, \frac{d S}{d q_i} (t, q_1, q_2) \right) + \frac{d S}{d t} (t, q_1, q_2) , \quad (q_1, q_2) \in Q \times Q \quad (4.10)
\]
does not depend on the first entry \( q_1 \in Q \).

Observe that in the right hand side of (4.10) we have carried out the substitution \( (p_1)_i = \frac{d S}{d q_i} (t, q_1, q_2) \), \( i = 1, \ldots, n \). We could also write (4.10) more intrinsically as

\[
h(d_Q S (t, q_1, q_2)) + \frac{d S}{d t} (t, q_1, q_2)
\]

where, for a fixed value \( (t, q_2) \in \mathbb{R} \times Q \), we consider \( d_Q S (t, q_1, q_2) \) as an element in \( T^*_Q Q \).

Notice that the map \( J_t \) introduced in (4.13) is a local diffeomorphism for any \( t \in \mathbb{R} \) because we required the projection \( \tau \) defined in (4.11) to be a local diffeomorphism when restricted to the graph of \( \psi_t \). We may therefore (locally) write any \( z \in T^* Q \) as \( z = J_t^{-1}(q_1, q_2) \) for some suitable \( (q_1, q_2) \in Q \times Q \). The important point is that \( J_t^{-1}(q_1, q_2) = d_Q S (t, q_1, q_2) \) (MR99 (7.9.1)) and, consequently, the
transformed Hamiltonian $h'$ in (4.9) can be seen as a function on $\mathbb{R} \times Q \times Q$. Explicitly, if $\tilde{z} = \psi_t(z) \in T^*Q$,

$$h'(t, \tilde{z}) = h(d_Q, S(t, q_1, q_2)) + \frac{\partial S}{\partial t}(t, q_1, q_2),$$  \hspace{1cm} (4.11)

so $h'(t, \tilde{z})$ equals the function $K_t(q_1, q_2)$ introduced in Definition 4.3! Suppose now that $S : \mathbb{R} \times Q \times Q \to \mathbb{R}$ is a solution to the Hamilton-Jacobi equation. In other words, $K_t(q_1, q_2) \equiv K_t(q_2)$. Since $q_2 = \pi(\psi_t(z))$ is the base point in the configuration space of the transformed point $\psi_t(z)$, $z \in T^*Q$, we conclude that $h'$ does not depend on the fiber coordinates. Hence, removing the subindices, the Hamilton equations associated to the new Hamiltonian $h'$ are

$$\dot{q}^i = 0, \quad \dot{p}_i = -\frac{\partial K}{\partial q^i}(t, q), \quad i = 1, \ldots, n,$$

which are easily integrable. In particular, if $K$ is independent of both $q_1$ and $q_2$, then $\psi_t$ transforms $X_h$ to equilibrium.

### 4.2 The stochastic case

We are now going to see that the classical Hamilton-Jacobi that we just outlined has a stochastic counterpart. More specifically, one may use a time-dependent family of symplectomorphisms and their generating function to transform a stochastic Hamiltonian system into another one in much the same fashion as in the deterministic case. The strategy consists of finding and characterizing a suitable generating function so that the new Hamiltonian system is easier to solve.

Let $T^*Q$ be the cotangent bundle of the configuration space manifold $Q$ and let $\{h_0, h_1, \ldots, h_r\} \subset C^\infty(T^*Q)$ be a family of functions. Take a $\mathbb{R}^{r+1}$-valued semimartingale $X : \mathbb{R}_+ \times \Omega \to \mathbb{R}^{r+1}$ such that

$$X = (X^0, X^1, \ldots, X^r), \quad \text{with} \quad X^0 = t \quad \text{a.s.,} \tag{4.12}$$

and consider the stochastic Hamiltonian system on $T^*Q$ with Hamiltonian function $h := (h_0, h_1, \ldots, h_r)$ and stochastic component $X$. If we want to remove the assumption that there is a Hamiltonian vector field, i.e. $X_{h_0}$, playing the role of a deterministic drift, we may simply choose $h_0 = 0$.

Using an approach similar to the one in Section 4.1, we will work in the extended phase space $E := T^*(\mathbb{R} \times Q)$. Indeed, it is easy to check that the solution semimartingales of the stochastic Hamiltonian system can be obtained out of the solutions of the stochastic Hamiltonian system on $E$ with Hamiltonian function $\hat{h} = (h_0^\hat{\omega}, \pi_{\mathbb{R} \times T^*Q}(h_1), \ldots, \pi_{\mathbb{R} \times T^*Q}(h_r))$ and stochastic component $X$; notice that the functions $h_0, h_1, \ldots, h_r$ have already been considered as functions on $\mathbb{R} \times T^*Q$ instead of only $T^*Q$. The solutions of the original system can be recovered by composing the solutions of the Hamiltonian system on $E$ with $\pi_{\mathbb{R} \times T^*Q}$. When instead of working on the space $E$ one uses directly $\mathbb{R} \times T^*Q$ instead of $T^*Q$ then a $T^*Q$-valued semimartingale $\Gamma$ is a solution of the corresponding stochastic Hamiltonian system when for any $\alpha \in \Omega(T^*Q)$,

$$\int \langle \alpha, \delta \Gamma_s \rangle = - \int \langle d\hat{h}(\tau_{T^*Q} \circ \omega^\hat{\omega}(\alpha)) (s, \Gamma_s), \delta X_s \rangle,$$

where $\tau_{T^*Q} : \mathbb{R} \times T^*Q \to T^*Q$ is the canonical projection onto the second factor.

**Proposition 4.4** Let $\{\psi_t\}_{t \in \mathbb{R}}$ be a time-dependent family of symplectomorphisms of $T^*Q$ with generating function $S \in C^\infty(\mathbb{R} \times Q \times Q)$. Consider $\hat{\psi} : \mathbb{R} \times T^*Q \to \mathbb{R} \times T^*Q$ and $\tilde{\psi} : E \to E$ the natural diffeomorphisms extending $\psi$ to $\mathbb{R} \times T^*Q$ and $E$ respectively. Then the semimartingale $\Gamma : \mathbb{R}_+ \times \Omega \to T^*Q$ is a solution of the Hamiltonian system with Hamiltonian function $h : T^*Q \to \mathbb{R}^{r+1}$, $h = (h_0, h_1, \ldots, h_r)$,
and stochastic component \( X : \mathbb{R}_+ \times \Omega \to \mathbb{R}^{r+1} \) as in (4.12), if and only if \( \psi(\Gamma) \) is a solution of the Hamiltonian system with Hamiltonian function \( h' : \mathbb{R} \times T^*Q \to \mathbb{R}^{r+1} \) with components given by

\[
\begin{align*}
    h'_0 &= \tau^*_{T,Q}(h_0) \circ \hat{\psi}^{-1} + \frac{\partial S}{\partial t} \circ J \circ \hat{\psi}^{-1}, \\
    h'_1 &= \tau^*_{T,Q}(h_1) \circ \hat{\psi}^{-1}, \\
    \vdots \\
    h'_{r} &= \tau^*_{T,Q}(h_r) \circ \hat{\psi}^{-1}. 
\end{align*}
\]

(4.13)

and stochastic component \( X \).

**Proof.** Suppose that \( \Gamma : \mathbb{R}_+ \times \Omega \to T^*Q \) is a solution of the Hamiltonian system with Hamiltonian function \( h \) and stochastic component \( X \) and let \( \bar{\Gamma} : \mathbb{R}_+ \times \Omega \to E \) be a semimartingale such that \( \pi_{\mathbb{R} \times T^*Q}(\bar{\Gamma}_t) = (t, \Gamma_t) \in \mathbb{R} \times T^*Q, t \in \mathbb{R}_+ \). We want to check that \( \bar{\psi}(\bar{\Gamma}) \) is a solution of the stochastic Hamiltonian system given by the Hamiltonian function (4.13). Let \( \alpha \in \Omega(\mathbb{R} \times T^*Q) \). Since \( \Gamma \) is a solution, we may write

\[
\int \langle \pi^*_{\mathbb{R} \times T^*Q}(\alpha), \delta \bar{\psi}(\bar{\Gamma}) \rangle = \int \langle \bar{\psi}^\ast \circ \pi^*_{\mathbb{R} \times T^*Q}(\alpha), \delta \bar{\Gamma} \rangle = -\int \langle d\bar{h}(\omega^\#_E \circ \bar{\psi}^\ast \circ \pi^*_{\mathbb{R} \times T^*Q}(\alpha))(\bar{\Gamma}), \delta X \rangle
\]

\[
-\int d\bar{h}_0(\omega^\#_E \circ \bar{\psi}^\ast \circ \pi^*_{\mathbb{R} \times T^*Q}(\alpha))(\bar{\Gamma})dt - \sum_{i=1}^r \int d(\pi^*_TQ(h_i))(\omega^\#_E \circ \bar{\psi}^\ast \circ \pi^*_{\mathbb{R} \times T^*Q}(\alpha))(\bar{\Gamma})\delta X_i,
\]

where \( \pi^*_TQ : E = T^*\mathbb{R} \times T^*Q \to T^*Q \) is the projection onto the second factor. Now, by Proposition 4.2 we have

\[
\int d(\pi^*_TQ(h_i))(\omega^\#_E \circ \bar{\psi}^\ast \circ \pi^*_{\mathbb{R} \times T^*Q}(\alpha))(\bar{\Gamma})\delta X_i = \int d(\pi^*_TQ(h_i))(\omega^\#_E \circ \pi^*_{\mathbb{R} \times T^*Q}(\alpha))(\bar{\psi}(\bar{\Gamma}))dt.
\]

(4.14)

On the other hand, using (4.1) and (4.6) it is easy to see that for any \( g \in C^\infty(T^*Q) \)

\[
d(\pi^*_TQg)(\omega^\#_E \circ \bar{\psi}^\ast \circ \pi^*_{\mathbb{R} \times T^*Q}(\alpha))(m) = d(\pi^*_TQg)(\omega^\#_E \circ \pi^*_{\mathbb{R} \times T^*Q}(\alpha))(\bar{\psi}(m)).
\]

Consequently,

\[
\int d(\pi^*_TQ(h_i))(\omega^\#_E \circ \bar{\psi}^\ast \circ \pi^*_{\mathbb{R} \times T^*Q}(\alpha))(\bar{\Gamma})\delta X_i = \int d(\pi^*_TQ(h_i))(\omega^\#_E \circ \pi^*_{\mathbb{R} \times T^*Q}(\alpha))(\bar{\psi}(\bar{\Gamma}))\delta X_i,
\]

(4.15)

for any \( i = 1, \ldots, r \). Combining (4.14) and (4.15) we obtain that

\[
\int \langle \pi^*_{\mathbb{R} \times T^*Q}(\alpha), \delta \bar{\psi}(\bar{\Gamma}) \rangle = -\int d(\pi^*_TQ(h_0))(\omega^\#_E \circ \pi^*_{\mathbb{R} \times T^*Q}(\alpha))(\bar{\psi}(\bar{\Gamma}))dt
\]

\[
-\int d(\pi^*_TQ(h_i))(\omega^\#_E \circ \pi^*_{\mathbb{R} \times T^*Q}(\alpha))(\bar{\psi}(\bar{\Gamma}))\delta X_i,
\]

which means that \( \psi_t(\Gamma_t) \) is a solution of the time-dependent stochastic Hamiltonian system with stochastic component \( X \) and Hamiltonian function (4.13). The converse is left to the reader. \( \Box \)
The system (4.13) may be written as
\begin{align*}
h_0'(t, \psi_t(z)) &= \tau^*_{T^*Q}(h_0)(d_Q, S(t, q_1, q_2)) + \frac{\partial S}{\partial t}(t, q_1, q_2) \\
h_1'(t, \psi_t(z)) &= \tau^*_{T^*Q}(h_1)(d_Q, S(t, q_1, q_2)) \\
&\vdots \\
h_r'(t, \psi_t(z)) &= \tau^*_{T^*Q}(h_r)(d_Q, S(t, q_1, q_2)) \tag{4.16}
\end{align*}
where, as in (4.11) we have written \( z \in T^*Q \) as \( z = J_t^{-1}(q_1, q_2) \) for some suitable \((q_1, q_2) \in Q \times Q \). In addition, if the generating function \( S \) is such that the right hand side of (4.16) is independent of the variable \( q_1 \), that is,
\begin{align*}
\tau^*_{T^*Q}(h_0)(d_Q, S(t, q_1, q_2)) + \frac{\partial S}{\partial t}(t, q_1, q_2) &=: K_0(t, q_2) , \\
\tau^*_{T^*Q}(h_1)(d_Q, S(t, q_1, q_2)) &=: K_1(t, q_2) , \\
&\vdots \\
\tau^*_{T^*Q}(h_r)(d_Q, S(t, q_1, q_2)) &=: K_r(t, q_2) , \tag{4.17}
\end{align*}
then the stochastic Hamilton equations of the transformed system may be expressed in local coordinates as
\begin{align*}
\delta q^i &= 0 \\
\delta p_i &= -\frac{\partial K_0}{\partial q^i}(t, q) dt - \sum_{i=1}^r \frac{\partial K_i}{\partial q^j}(t, q) \delta X^j.
\end{align*}
The next result is basically due to Bismut (see [B81, Théorème 7.6, page 349]).

**Proposition 4.5** In the conditions of the previous proposition, if (4.17) holds then
\begin{align*}
\{h_i, h_j\}(z) &= 0 \\
\{h_0, h_i\}(z) + \frac{\partial K_i}{\partial t}(t, \pi(\psi_t(z))) &= 0
\end{align*}
locally for any \( 1 \leq i, j \leq r \).

**Proof.** Suppose that there exists a generating function \( S \in C^\infty(\mathbb{R} \times Q \times Q) \) such that the equalities (4.17) are satisfied. We take a fixed point \( q_2 \in Q \) and write \( K^{q_2}_i(t) \) instead of \( K_i(t, q_2) \), \( i = 0, \ldots, r \), and \( S^{q_2}(t, q) \) instead of \( S(t, q, q_2) \). Consider the following family of functions of the extended phase space \( E = T^*(\mathbb{R} \times Q) \):
\begin{align*}
g_0 &= u + \pi^*_{T^*Q}(h_0) - K^{q_2}_0(t) \\
g_1 &= \pi^*_{T^*Q}(h_1) - K^{q_2}_1(t) \\
&\vdots \\
g_r &= \pi^*_{T^*Q}(h_r) - K^{q_2}_r(t),
\end{align*}
where \( u \) denotes the conjugate momentum of the time coordinate \( t \) in \( E \). The functions \( g_0, \ldots, g_r \subset C^\infty(E) \) vanish on the Lagrangian submanifold \( L_S \subset E \) locally defined by
\[ L_S = \left\{ (t, u, q, p) \in E \mid p_i = \frac{\partial S^{q_2}}{\partial q^i}(t, q), \ u = \frac{\partial S^{q_2}}{\partial t}(t, q) \right\}. \]
Given that if a family of functions is locally constant on a Lagrangian submanifold, then their Poisson brackets must vanish on it, we have that \( \{g_i, g_j\} = 0 \) for any \( 0 \leq i, j \leq r \). Equivalently,

\[
0 = \{\pi^*_T Q h_i, \pi^*_T Q h_j\}_{LS} = \pi^*_T Q (\{h_i, h_j\})_{LS},
\]

\[
0 = \pi^*_T Q (\{h_0, h_i\})_{LS} + \left. \frac{\partial K_i}{\partial t} \right|_{LS} ,
\]

for any \( i, j = 1, \ldots, r \). In particular, since the inverse \( J^{-1}_t : Q \times Q \to T^*Q \) of the local diffeomorphism introduced in (4.3) is such that \( z = J^{-1}_t (q_1, q_2) = (q_1, dS^{q_2} (t, q_1)) \), we have the freedom to chose \( q_2 \) so that \( z = J^{-1}_t (q_1, q_2) \) is a point in the fiber of \( q_1 \in Q \). With this choice (4.18) implies that

\[
\{h_i, h_j\} (z) = 0
\]

\[
\{h_0, h_i\} (z) + \frac{\partial K_i^2}{\partial t} (t) = \{h_0, h_j\} (z) + \frac{\partial K_i}{\partial t} (t, \pi (\psi_t (z))) = 0
\]

for any \( z \in T^*Q \). ■

References

[AM78] Abraham, R. and Marsden J. E. [1978] Foundations of mechanics. Addison-Wesley Publishing Company, Inc.

[A89] Arnold, V. I. [1989] Mathematical Methods of Classical Mechanics. Second edition. Volume 60 of Graduate Texts in Mathematics, Springer-Verlag.

[B81] Bismut, J.-M. [1981]. Mécânique Aléatoire. Lecture notes in mathematics 866, Springer-Verlag.

[BRO08] Bou-Rabee, N. and Owhadi, H. [2008] Stochastic Variational Integrators. Preprint arXiv:0708.2187.

[E89] Émery, M. [1989] Stochastic calculus in manifolds. Springer-Verlag.

[IW89] Ikeda, N. and Watanabe, S. [1989] Stochastic Differential Equations and Diffusion Processes. Second edition. North-Holland Mathematical Library, 24. North-Holland Publishing Co.

[LO07] Lázaro-Camí, J.-A. and Ortega, J.-P. [2007] Stochastic Hamiltonian dynamical systems. To appear in Reports on Mathematical Physics.

[MR99] Marsden, J. E. and Ratiu, T. S. [1999] Introduction to mechanics and symmetry. Second edition. Springer.

[P04] Protter, P. [2004] Stochastic integration and differential equations. Stochastic modelling and applied probability 21. Second edition. Springer.

[K81] Kunita, H. [1981] Some extensions of Itô’s formula. Séminaire de probabilités de Strasbourg XV, 118-141. Lecture Notes in Mathematics 850. Springer Verlag.

[K90] Kunita, H. [1990] Stochastic flows and stochastic differential equations. Cambridge studies in advanced mathematics 24. Cambridge university press.